

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**  
(PAGO ADELANTADO)  
CORUÑA: Un mes, una peseta. — PROVINCIAS: Trimestre, cuatro pesetas. — PAISES COMPRENDIDOS EN LA UNIÓN POSTAL: Trimestre, nueve pesetas.  
REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y CORRESPONDENCIA: Real, 26, y Galera, 1.  
TELÉFONO 111

DIRECTOR-PROPIETARIO: D. JOSE LOMBARDEO

## LA CORUÑA

Martes 15 de Abril de 1902 — San Luciano

### CUENTOS

La colección de obras de Emilia Pardo Bazán acaba de salir a la venta en un volumen tan hermoso y brillante como sus obras anteriores. Titúlase el libro: *Cuentos de la Noche Buena*. En él se reúnen los cuentos que la autora publicó en los periódicos y revistas durante los últimos años. El libro se divide en dos tomos. El primero contiene los cuentos que se publicaron en los periódicos y revistas, y el segundo los que se publicaron en el libro *La Noche Buena del Papa* con que la autora dio fin a su obra. El libro es una verdadera joya de la literatura española. Los cuentos de Emilia Pardo Bazán son de una belleza y profundidad que no tiene igual en nuestra literatura. En ellos se ve el alma de la autora, su sensibilidad, su conocimiento de la vida y de los sentimientos humanos. El libro es una lectura obligada para todos los que se interesen por la literatura española.

### LA NAVIDAD DEL PELUDO

Catorce años de no interrumpida laboriosidad podía apurar el *Peludo* en su hoja de servicios; catorce años en que no hubo día sin ración de palos y sin hambre. ¡El hambre especialmente! ¡Qué martirio!

Sacar fuerzas de flaqueza para el cochino trote, obligado por los pinchazos del rejón aguijón; aguantar picadas de tábanos y de moscas borriquetas, enconadas, feroces con el sol y el polvo, en las lagas de la reciente matadura; sufrir talonazos y ver cortar la vara de avallano ó de taray que, silbadora y flexible, se ha de coquear á su piel averdugándola; probar la dentellada de la espuela y el sofrenazo violento del bocador; recibir puñadas en el suave hocico y en los ojos, en los dulces y grandes ojos cuya mirada siempre expresa mansedumbre; doblegarse bajo la excesiva carga; arrastrarse molido y pugnar por no caer al suelo antes de que se termine una caminata tres veces más fatigosa de lo que cabe dentro de los límites del vigor anual; — todo esto, con ser tanto, le parecía miserable al *Peludo*, en cotejo de pasar rozando una pradera verde como la esperanza, mullida y aterciopelada como tapiz de seda, y no poder halar la panza vacía, redondear los jirres metidos y chupados y la tripa hueca como tubería de órcano. Era tal la impresión que causaba al *Peludo* la vista de la hierba apetitosa, rociada, velluda, de los dorados pajaros y de las mieses en sazón; tal la rabia que sentía al oír el murmurio de la fuente cuando seca sus fauces el anhelo del trabajo y la polvareda pegajosa del camino real; tal la violencia de su furioso apetito y el ímpetu de su colosal gazuza, que más de una vez, él — el manso, el resignado, el trabajador, el obediente — pensó hacer una muy gorda y sonada: soltar un rebuzno de guerra y arremeter á coques y á muerdos contra su despiadado jineta, su espolique, su amo, su tirano... ¡Qué delicia arrojar al suelo el lastre de sacos de harina, que pesan cual plomo, patearlos, reventarlos; que la harina se esparciese por la carretera; meter en ella el hocico, aventarla, hacerla volar en blanquitas nubes! Y si era mucha el ansia de comer, no menor la de revolcarse. ¡Revolcarse! ¡Cuánto tiempo, desde su tierna infancia, su época de bucheillo retozón y candoroso, que no se revolcaba, con las cuatro patas batiendo el aire y la gris barriga al sol, el *Peludo*!

Cruzaban estas ráfagas de emancipación por la deprimida mollera del esclavo, pero no adquirían consistencia; eran aleteos pasajeros que abata al punto la convicción de su eterna servidumbre y de que la había dispuesto la suerte, el *fatum* que preside á la existencia del jumento. Si; lo peor del caso es que al *Peludo* la desgracia le había hecho fatalista; no esperaba nada de la Providencia, ni se atrevía á creer que pudiese lucir para él jamás un instante de relativa dicha. Hiciese lo que hiciese, lo mismo tenía que ser... Hambre y palos, palos y hambre... Arriba con la carga; avante por la senda — y nada de protestas ni de quimericos ensueños.

Razón llevaba el paciente *Peludo* en desconfiar de la suerte y en prometerse mayores desventuras; su amo, en vez de mostrarle algún apgo, una pizca de consideración, á medida que el *Peludo* perdía fuerzas, agilidad y bríos, iba tratándole con mayor dureza y en-

comendándole las tareas más rudas y bajas, los transportes más reventadores y las jornadas á palo seco en todo el rigor de la frase. Por eso, la glacial y lluviosa noche del 24 de Diciembre encontró al cuitado *Peludo* sufriendo la intemperie con cachaza estoica, atado á una argolla de hierro, á la puerta de la conocida taberna del *Pelujón*, una de las varias que salpican las orillas de la carretera de Marinada á Brigos. Otras veces no faltaba para el *Peludo* en aquel templo báguico el abrigo de una cuadra ó de un estercolero, ó siquiera de un cobertizo corcheta del paiar; pero ésta era noche de bulla y parranda, de regodeo y jarros colmados de vino y aguar diente, y cuando el *Peludo*, al troceillo desmayado de sus procevas patas, se acercó á la taberna, no quedaba sitio ni techo para él. De dos puntillones, el amo le pegó á la pared, le amarró á la anilla y allí se quedó el jumento, sin más techo que un emparrado desuado de folleja, cuyas ramas gotaban hilos de agua llovizna, formando una charca bajo los cascos.

Veía el *Peludo*, al través de los vidrios de la ventana, la sala de la taberna iluminada, alegre, llena de hombres que juzaban á los naipes, disputaban, desechaban guisotes de bacalao y apuraban vasos de caña y tiato. Mientras los racionales celebraban así la Navidad, el asno, transido y empapado hasta los huesos, rondado de ensaucio y desfallecido de necesidad, no tenía ánimos ni para exhalar ni un suspiro y doleroso rebuzno pidiendo sustento y calor. Una nube veló sus pupilas; sus corvas se doblaron. Iba á caer sobre el fango líquido, cuando advirtió una claridad suave, muy diferente de la que derramaban las pestíferas candelillas de la taberna, y divisó á su lado, con profunda sorpresa, á otro borrico, de un año plateado, de luciente pelo, vivarisco, cordial. ¡Qué compañía tan grata! *¡Hi-ho!* flautó dulcemente el caduco y asenderado jumento. Pásose el recién venido á roer con los dientes la cuerda que al *Peludo* sujetaba, y presto le dejó libre. Echó á andar el argentado borriquito, y detrás de él, sin meterse en más averiguaciones, el *Peludo*, ya regocijado y fuerte. A medida que adelantaban, la noche se hacía transparente, estrellada, tibia; el camino fácil, seco, llano, lindo. A derecha é izquierda, prades de un tono de felpa verdégay, esmaltados de violetas y ranúnculos, conviendaban al *Peludo* á saciar su apetito; arroyos cristalinos le brindaban con qué apagar su sed. Y el *Peludo*, entrando á saco, de cuidado, libre, se entregó á la hierba jugosa; desde lejos podía oírse el ruido de molinos que al masear producía su vieja dentadura. Babió á su talento en los manantiales; atacóse de trébol y hierba mollar, y al paso que devoraba, redondeábase su panza como globo que se infla, hasta que no debió oírse en las cinchas que sujetaban la albarda, y quedóse en pelota, feliz como un rey. ¡Ahora sí que no se sentía fatalista el *Peludo*! Tan dichosa aventura le convertía en el mayor providencialista del universo.

En la mañana empezaba á despuntar la mañana dorada y risueña; las violetas del prado oían á gloria; todo incitaba á un revuelco deleitable, y ¡zas! el *Peludo* se dejó caer y se puso á nadar en aquel golfo de verdura, impregnado de olores florales, recogiendo en su palambreira hojas de manzanilla. El asno se sentía victorioso, envuelto en luces de gloria. Y allá en los aires, lejos, alto, voces misteriosas repetían la profecía clásica: «Nos ha nacido un niño y se llama Emanuel...» El asno de plata, salvador del *Peludo*, le miraba entre compasivo y amigable, y le rebuznaba bondadosamente: *¡Hi-ho!* ¿No me conoces? Soy el que calenté con su aliento á Jesús en el establo... y el que llevó á Egipto á María la Nazarena...»

A la puerta de la taberna, el amo del *Peludo*, al salir de madrugada con los humos de la embriaguez muy cascos año, vio á su montura tendida en la charca, los ojos vidriosos, las patas rígidas. Rompióse la cuerda — observó el tabernero. No le lé patatas — agrogó — que de poco sirve; tiene la oreja fría; está difunto. Pero el amo, con la terquedad característica de los bestodas, seguía descargando puntapiés al animal, jurando,

blasfemando y maldiciendo. Al fin, convencido de lo inútil de sus esfuerzos, soltó una opaca risota lá. — Para lo que servía... gruñó. — Ya ni podía conmigo...

### COMENTARIO DEL DIA

#### Honra y provecho

De las muchas cosas en que no pasa día por nosotros, una es la humilde pobreza en que han vivido siempre los más grandes literatos e-pañoles. Nuestra raza, poco dada á entusiasmarse con la belleza literaria, no quiere permitirse el lujo de pagar espléndidamente á los que la producen, así que tan pobres como murieron Cervantes y Lope al amparo de extrañas protecciones, acabó Zorrilla su romántica vida bajo el techo de un palacio hospitalario y sostenido por donativos generosos. Pues para que se vea el contraste entre esta manera de ser de los apasionados meridionales y la de los fríos y serenos hombres del Norte, vale la pena de citar un hecho reciente cuya noticia llega hasta nosotros, como brillante reflejo de una civilización y una cultura lejanas y exóticas, pero dignas de admiración respetuosa.

Polonia acaba de celebrar el jubileo del gran escritor Sienkiewicz, el autor del famoso *Quo vadis*, y entre las demostraciones de entusiasmo que el noble pueblo llevó á cabo en honor de su grande hombre, figura una suscripción nacional que ha producido la friolera de ciento setenta mil rublos, una magnífica casa y una posesión de más de cuatrocientos hectáreas de terreno, para el novelista.

Hermoso es ganar con el cerebro y con la acción dignificadora del talento la gloria imperecedera, pero convengamos en que tampoco sobra el asegurarse un *pasar* tan holgado como ese.

### EL ALMAOEN DE LA PALLOZA

Causa verdadera extrañeza la calma de todo punto injustificable en que el señor delegado de Hacienda procede en la tramitación de asunto de tan vital interés no sólo para la ciudad de la Coruña sino también para la zona minera de Baamonde, cuya explotación regular necesita como condición precisa el enlace del ferrocarril del Norte con el puerto.

Recibida hace días la Real orden de que hemos dado cuenta á nuestros lectores, en la cual se dispone que se entregue el almáoen de la Palloza á la Junta de Obras del puerto y se detalla la forma en que la entrega ha de efectuarse; y presente en la Coruña el ingeniero industrial Sr. Alcayne representante técnico del Ministerio de Hacienda, enviado especialmente para presenciar el acto, nadie se explica por qué razón el señor delegado de Hacienda, presidente de la comisión mixta, no la ha convocado ya y deja pasar el tiempo como si se tratase de un asunto de escasa importancia cuya terminación pudiera demorarse sin quebranto de los intereses públicos y particulares á que afecta.

### Racoditos al alcalde

Un apesadumado suscriptor solicita de nosotros que negamos ver á V. S. la conveniencia de que se coloque un guardia municipal detrás del Instituto, entre Riazor y el Orzán. Parece que cuando salen de aquel centro docente los estudiantes, eligen para sus juegos y correrías el lugar referido, con grave riesgo, muchas veces, de caer al agua ó despenarse. Nuestro suscriptor, que es padre de familia y tiene un hijo estudiando en el Instituto, y como él otros muchos padres de familia y suscriptores nuestros — ante la contingencia

de un desgraciado accidente piden vigilancia en el ya citado punto. V. S. verá si es justa la pretensión.

### DE SOCIEDAD

Ayer falleció en esta ciudad el Sr. D. Miguel Salgado Membiola. El finado perteneció durante muchos años á la carrera judicial, y en esta Audiencia había desempeñado el cargo de fiscal.

Por sus condiciones de rectitud y bondad de carácter, gozaba el Sr. Membiola de muchas simpatías.

A su distinguida esposa y á sus hijos los Sres. de Durán y Loriga enviamos nuestro pésame.

Mañana salen para Madrid la condesa de Fontao y su bellísima hija Emilia.

Hállase enferma la condesa de Torre-Peñela.

### El Teatro "Emilia Pardo Bazán"

En la sesión celebrada el 14 del actual por la Comisión directiva de la Sociedad constituida para la construcción de un nuevo Teatro-circo que responda á la importancia y necesidades de la Coruña, se acordó por unanimidad dar á aquél el nombre de la insignie escritora, Emilia Pardo Bazán.

La explotación de este teatro, cuya inauguración se celebrará en el próximo verano, se sacará á concurso.

### NOTICIAS MILITARES

Ayer han sido dados de alta los reclutas de Infantería recientemente incorporados á los cuerpos de la guarnición.

Mañana, á las siete, harán entrega en la factoría militar de esta plaza de los braseros y caputes de centinela que tienen en su poder los cuerpos de guardia de la plaza.

Desde hoy se tocará retreta por los cuerpos de la guarnición á las nueve y media de la noche, y el toque de silencio una hora después.

En la sala de juntas del Hospital militar se verificó en la mañana de ayer el reconocimiento definitivo para declarar la nulidad ó invalidez de los individuos de tropa en observación y de los propuestos para la concesión de licencia temporal, por enfermos.

Ayer se ejercitaron en el tiro al blanco en el Campo de la Estrada los reclutas últimamente incorporados á los regimientos de Infantería.

### Consejo de guerra

Mañana, miércoles, se celebrará un consejo de guerra, ordinario de plaza, en la Sala de Justicia del cuartel que ocupa la fuerza del regimiento de Zaragoza.

En este consejo habrá de verse y fallarse la causa seguida contra los soldados del regimiento de Zamora A.fredo Souto y Francisco Díaz, por el delito de hurto de varias prendas de vestuario.

Aparece también como procesada una mujer llamada Dolores Varela, conocida por *La Reina*, que se dedicaba á la venta de ropas usadas.

Según recordarán nuestros lectores, este proceso fué instruido con motivo de la sustracción de varias prendas del almáoen de ropas del cuartel de Zamora, en el que no hemos ocupado oportunamente.

Presidirá el consejo el eminente coronel D. Francisco Hernández Espinosa. Como vocales asistirán los capitanes señores Arcausto, Beñás, Gómez, Paga, Varela Sáiz y Jasto Obe.

Defenderá á los procesados D. Nivardo Sostrada.

### DE FERROL

(POR CORREO)

#### Interview con un boer

Con objeto de comunicar á El NOROESTE algo interesante que hasta la fecha no ha publicado ningún periódico, celebré ayer tarde una extensa interview con el simpático boer Juan Balderachi, que se encuentra aquí, como ya dije en periódico, desde el día en que llegó el clipper *Nantilus*.

Comenzó así la interview:

— ¿En qué campaña estuvo usted?  
— No puedo acordarme porque fué en muchas, no pasaba día que no tuviéramos un combate, más ó menos importante.

— ¿En qué columna servía usted?  
— En la escandinava de Caballería, que mandaba el comandante Lema Fritz.

— ¿Cómo cayó usted prisionero?  
— Fué en el combate de Paartierberg y en ocasión en que yo me encontraba enfermo de disenteria; en el campamento se había izado la bandera blanca de parlamento y esperábase la llegada de los ingleses.

Aprovechando las sombras de la noche escapé del campamento á campo traviesa, pero tuve poca fortuna, porque apenas me había separado cuatro kilómetros cuando un destacamento inglés me dió el alto, haciéndome prisionero.

Hablando de Santa Elena le preguntamos:

— ¿Cuántos prisioneros tienen los ingleses en la isla?

— Más de 4.000, entre ellos unos 400 niños de diez á catorce años y muchos viejos de más de sesenta.

— Y el trato ¿qué tal es?

— Muy malo: entre los cautivos hay muchos que tienen señales de la dureza con que son tratados.

— ¿Qué les daban á ustedes de comer?

— Para todo el día una onza de café, dos de azúcar, una libra de pan, una pequeña tiná de leche para cada doce, muy poca y mala agua y una poca carne que todo era hueso.

— ¿Cómo dormían ustedes?

— Muy mal. Nos dividíamos en grupos de diez ó doce que pernoctábamos bajo una tienda de campaña; allí nuestra cama era el suelo duro, cubierto por una tela impermeable y el abrigo una manta por individuo.

— ¿Hay allí muchos enfermos?

— Muchísimos y muy mal atendidos, porque no hay medios para ello.

— ¿Entre los prisioneros de Santa Elena hay algún español?

— Sí, señor, dos; por cierto, uno de ellos con una pierna cortada por efecto de un combate; hay además 10 portugueses, 24 franceses, 130 holandeses y muchos irlandeses.

— ¿Les permiten á ustedes ver á Cronje?

— Sí, señor, y conversábamos con él con mucha frecuencia. Nuestro general disfrutaba allí de buena salud.

— Cantaban ustedes en la prisión el himno boer?

— En voz baja, pero cuando los ingleses entonaban el «Good save the queen», entonces nada contenía nuestro ardimiento, y en grandes grupos coreábamos el himno de los boers, tantas veces como aquellos repetían el suyo.

— Le parecerá á usted mentira encontrarse libre?

— Y tanto; como que soy el primero de todos los prisioneros que al fin ha conseguido evadirse.

— ¿Conoce usted al presidente del Transvaal?

— Mucho; lo conozco y le admiro; mi primera visita será para él.

— ¿Qué piensa usted hacer ahora?

— Quedarme unos días en Ferrol y luego saldré para Madrid y Marsella, para visitar á Kruger, pasando después á Italia para ver á parte de mi familia, y últimamente á Méjico, para abrazar á mis padres.

— ¿Cuántamente usted algo de la evasión.

— Cuando me lancé al agua ya había tres días que me había escapado del campamento, con objeto de preparar la fuga. El capitán de artillería, francés de natu-

### XXII

Entrado ya de que Enriqueta Dauray, condesa de Lucenay, habitaba en Seine-Port, dijo Julián Claudio que una vez en el pueblo descubriría su retiro, y como sentía gran prisa por apoderarse de su hija, resolvió obrar sin pérdida de tiempo.

La mañana misma en que Gabriela se disponía á tomar el tren de las doce y doce minutos, traía él un uno de los primeros trenes, que á las doce y media le dejó en la estación de Cesson.

El joven artista, desconocedor en absoluto del país, tuvo que informarse en la misma estación del camino para llegar al término de su viaje.

Un empleado se lo indicó, agregando: — Podéis tomar el ómnibus... va á salir... Julián Claudio tenía necesidad de movi-

mentó. — Preferiré hacer á pie el camino, y me puso en marcha en dirección á Seine-Port.

Esto, por otra parte, se adaptaba mejor á la ejecución del plan que había combinado.

Habiase vestido de modo que no atrajera la atención de nadie. Su traje consistía en un pantalón de cuti sujeto al talle por un cinturón de cuero verde, un chaleco parecido y una blusa de lana negra.

Una simple cinta negra servía de corbata á su camisa bien blanca, y cubría la cabeza un sombrero de fieltro de color moreno claro, cuyas alas, bastante anchas, casi ocultaban su rostro.

Uños lentes de cristales azulados, como las que se usan en los puertos para evitar el reflejo del sol, le desfiguraban mucho.

El tiempo estaba templado y admirable. Ni una sola nube en el cielo, ni un soplo de aire.

Tan radiante mañana pareció de feliz augurio á Julián Claudio para la empresa que iba á intentar.

Encendió un cigarrillo y emprendió la marcha á paso regular, firme y acompasado.

— Almorzaré en Seine-Port — pensó — y mientras almuerzo interrogaré acerca de los habitantes de la comarca.

El ómnibus que conducía al pueblo á varios viajeros pasó á su lado, al trocito de

mos á nadie en toda la semana y las provisiones escasean.

— ¿Tendrás gallinas?

— Tengo doce.

— ¿Y huerto?

— Naturalmente.

— Pues bien Me daréis una escudilla de esa sopa de coles que huele tan bien, una tortilla de huevos de vuestras gallinas, una ensalada de vuestro huerto, un trozo de queso, y almorzaré como un rey.

— Tendréis todo eso y además café para después del almuerzo. Acabo de hacerlo para mi marido, que volverá pronto.

— Eso es mejor... Mientras se dispone mi almuerzo dadme un vaso de agua fresca... Me muero de sed.

— Enseguida, señor.

La posadera echó agua fresca en un vaso del grueso de medio centímetro cuando menos, y luego, dirigiéndose al dintel de la puerta, gritó:

— Juanita.

— Voy, mamá — contestó una voz infantil, — y audió una niña que jugaba con otras en la plaza.

— Vete ahora al gallinero — ordenó la madre — y trae seis huevos... y luego al huerto á coger ensalada.

— Bueno, mamá.

— ¡Dios mío, Dios mío, no saber nada! — exclamó ella. — ¡Ignorar hasta donde puede una informarse!

— ¡Eso mismo digo yo!

— ¡Qué vais á hacer?

— Tengo ganas de prevenir al Sr. Dauray, el suegro del señor conde.

— Quizá fuera mejor aguardar un poco.

— Por eso no lo he hecho.

— Si tenéis noticias, sean las que sean, haced el favor de avisarme.

— No dejaré de hacerlo, señora... ¡Mi pobre amo, tan exacto siempre!... ¡Y una comida tan buena!

El señor administrador fuése de nuevo al hotel, haciendo demostraciones de desolación, y una vez cerrada la puerta, rompió á reír cuanto pudo.

Gabriela, como es natural, cada vez estaba más intranquila.

— ¿Qué habrá ocurrido, pues? — se preguntaba con cólera. — ¿Está escrito que no sepa nada? ¡Quiero saberlo!... ¡Lo sabré!

Y dio la seña de la señorita Valentina. El coche partió.

Así que hubo llegado á la casa donde vivía Valentina, Gabriela echó pie á tierra, lanzóse á la escalera, subió dos pisos y llamó con fuerza á la puerta de la joven.

La puerta fué abierta por la doncella, que exclamó:

leza, Mr. de Fler, era de los prisioneros que no habían dado palabra de no escaparse.

El francés era un excelente nadador. Hasta unos 400 metros de la costa íbamos nadando a la vista uno del otro, aunque siempre delante de mi compañero; durante este trayecto me hizo varias advertencias, entre ellas la de que no me precipitase para no cansarme.

Cuando llegué al costado de la Nautilus, creí hallarlo a él; sin embargo, ni mi ánimo ni mis fuerzas me permitían ocuparme en nada; sólo recuerdo que al tocar el casco del buque, exclamé lleno de alegría: —Soy salveto.

Ignoro lo que después ha sucedido, pero según me manifestaron a bordo, en el clipper se habían oído antes de mi llegada débiles voces, que por mi esplicación comprendieron ya que debían ser quejidos del capitán.

—Antes de la guerra qué tal le iba a V? —Muy bien; trabajaba en las minas de Johannesburg y una vez tiene una extensión de 60 millas. Llegué a ahorrar 47 libras que deposité en el Banco de Pretoria, pero que ahora es como si no las tuviera.

—¿Qué táctica seguían los ingleses para los combates? —La de sorprendernos siempre que podían cazarnos.

Los domingos nos estaba prohibido a los boers disparar un solo fusil sin provocarnos. Era el día dedicado a los servicios religiosos, al recogimiento y a la oración; esos días nuestros enemigos nos acechaban, y donde quiera que nos hallaran estrechábannos en horrible cerco de fuego.

Solo entonces nos era permitido entrar en combate, para defender nuestras posiciones, y era cosa corriente que los días festivos se libraran los combates más encarnizados.

Luego me refirió otros detalles, que no publico por no hacer demasiado larga esta interview.

EL CORRESPONSAL.

Ferrol 14 Abril 1902.

AL SEÑOR FISCAL DE LA AUDIENCIA

Llamamos la atención del digno funcionario que representa en este territorio al ministerio público acerca de un hecho que con todo el run-run de la publicidad llega hasta nosotros.

Hace pocos días dieron cuenta los periódicos de que se había quemado totalmente un buque próximo a ser botado al agua en la playa de Corme, añadiendo que se creía que el incendio había sido intencionado. Parece ser que el pueblo continúa creyendo en la comarca que en efecto ese incendio fue realizado por una mano criminal y hasta parece también que el rumor público llega más allá en su versión, cada vez más generalizada, relacionando este hecho con antiguas e implacables persecuciones de que el dueño del buque incendiado viene siendo víctima.

Pues, apesar de ello, nos aseguran que nada de esto ha llegado a conocimiento del juzgado instructor de Carballo, sin duda por la dificultad de comunicaciones a que el país está sometido.

Para que se convenza de ello y lo evite, caso de ser cierto, nos permitimos llamar la atención del Sr. Saavedra.

DE MARINA

La corbeta Nautilus entró en el Arsenal del Ferrol para arreglar el aparejo.

Se concedió la situación de supernumerario al ingeniero jefe D. José de Goytia.

Salió ayer de la Coruña para Madrid, el teniente de navío D. Manuel Andújar.

Hoy salió de la Coruña para Cádiz, donde ha sido designado, el inspector de primera clase, D. Leoncio Lacaci.

Mañana darán comienzo en el Ferrol los ejercicios de torpedos.

El Vasco Núñez de Balboa abandonará mañana el varadero del Arsenal del Ferrol.

Exposición de aplicaciones del alcohol

A la mayor brevedad posible se inaugurará en Madrid una exposición de las aplicaciones del alcohol, organizada por las Cámaras de Comercio y Agrícola de Madrid.

Serán objeto de la exposición: 1.º Primeras materias del alcohol industrial.

2.º Alcoholes industriales desnaturalizados.

3.º Procedimientos y métodos para desnaturalizar con fijeza el alcohol industrial, y para hacer que adquieran mayores calorías a fuerza luminosa. Serán admitidos procedimientos españoles y extranjeros.

4.º Aparatos para aplicar el alcohol en sus tres formas de luz, calor y fuerza motriz. Estos aparatos podrán ser de producción nacional ó extranjera.

Como nuestras mistelas, aparte a bouquet, eran apreciadas en Francia principalmente por su grado de licor ó de dulce, sin cuya condición no cumplían su objeto, cosa que no tienen nunca las de Argelia, de las cuales hay enormes existencias y se venden de 15 a 17 francos, de ahí que no habrá mistela española que no pase, eliminado el alcohol de 12 grados Beaumé, y por lo tanto no podremos casi en ningún caso bajar los 19 ó 20 francos por hectólitro del primer ejemplo, y eso que ya resulta caro un aumento de 3 francos con relación a lo que antes pagábamos, sino que la inmensa mayoría tendrán que satisfacer 40 y tantos francos por hectólitro, derechos prohibitorios, pues cierran en absoluto las puertas de Francia para ese artículo.

¿Será cumplida?

Se ha publicado la circular que el gobernador civil de la provincia dirige a los alcaldes con motivo de la rectificación del censo electoral.

Rebosando sinceridad, haciendo exhortaciones que de ser cumplidas traerían consigo la terminación de luchas intestinas que a la comarca se desarrollan en los pueblos en donde el esquiismo impera, aparece la circular del Sr. Romero Donallo recordando a los alcaldes que el ejercicio del derecho electoral es demostración evidente de la cultura de los pueblos, y encarece que se depare el censo por una rectificación verdad de todos los vicios y abusos que pudieran falsear el derecho del sufragio.

Termina la circular con las siguientes frases: «Al mismo tiempo he de encarecer a usted se sirva invitar a todas las personas llamadas a tomar parte en la vida pública por su posición local ó política, a que coadyuven en la medida de sus fuerzas a tan nobilísima y trascendental empresa, haciendo extensivo este ruego a las Cámaras Agrícolas y de Comercio, a los círculos mercantiles e industriales, sociedades agrícolas y obreras u otras de índole semejante, cuya cooperación pudiera ser eficaz y fructífera, para llegar a la confección de un censo modelo, garantía del cuerpo electoral.»

Es digno de elogio el criterio de respeto a la ley electoral que demuestra el Sr. Romero Donallo en su importante circular, y que merecería ser eficazmente secundado.

La Caja de Ahorros-Monte de Piedad Hemos recibido un ejemplar de la Memoria del Sr. B. Urribe Pastor.

Según dicho documento el activo y pasivo ascendían en 31 de Diciembre último a 1.963.290,54 pesetas.

En igual fecha había impuestos capitales por valor de 1.959.268,90 pesetas en la Caja de Ahorros, de 2.403 imponentes.

En el Monte de Piedad hubo durante el año anterior 6.165 empeños de alhajas, por valor de 183.846 pesetas, y 5.780 de ropas, por 176.665.

En 1899, tan sólo hubo empeños por valor de 18.218,25 pesetas, en el primer concepto, y 2.456,76, por el segundo.

Desde entonces a la fecha han ido en aumento las cantidades que importan los empeños hasta llegar a las cifras expresadas, dato bien poco consolador.

De Galicia

Los amigos que en Orense tiene el diputado a Cortes por G. de Sr. Cobian han contratado la banda de Murcia para que tome parte en el recibimiento que se prepara a aquel representante en Cortes.

Además de la escuadra francesa del Norte, cuya visita a Vigo hemos anunciado, es-

pérase allí la llegada de la escuadra rusa que se halla en Cádiz.

Para el servicio de vigilancia de la pesca en el río Miño fué designada a Caminha la cañonera portuguesa Vonga.

En breve contraerán matrimonio en Vigo la Srta. Emilia Posada y García Barros y el teniente de navío de primera clase D. Javier Quiroga y Bárcena, conde de Villar de Fuentes.

Anteayer domingo celebró una reunión general la sociedad de marineros de Marín para dar cuenta de los trabajos que en favor de los jefes está realizando en Madrid la comisión enviada al efecto.

En una reyerta que dos mujeres sostuvieron en el Castilleirío, cerca de Santiago, una de ellas dió a la otra un fuerte mordisco en una oreja, rasgándole hasta la mitad del pabellón.

En el Otrculo de las Artes de Lugo se ha celebrado el domingo una velada, en la cual tomó parte una masa coral organizada recientemente, que cantó «Qué ten o mozo?», de Piñero, y La Escala, de maestro Veiga.

Ejecutáronse además algunos números de música sacra y púsose en escena la comedia Barro y cristal.

Los que mueren: En Santiago, D. Emilio Pedret Tort, del comercio, y el niño Emilio López Fernández, hijo del director de la banda de Beneficencia D. Juan López.

—En Gaudín, D.ª Francisca Sánchez Rodríguez, esposa del médico municipal de aquel distrito D. Ramón Fraga.

—En Sarría, D.ª Carmen González Cabreco.

UN BOER EN LA CORUÑA

Continúa en esta ciudad el boer Juan Marullé, del que habíamos en nuestro número anterior.

Ayer fué muy agasajado por varias personas, que le facilitaron recursos para costear en parte los gastos que le origina su estancia en esta ciudad.

Marullé está hospedado en una fonda de esta ciudad, habiendo abandonado la posada de los Raachos de Vera, en la que se alojó los primeros días de su estancia en la Coruña.

La suscripción abierta en el Casino Republicano para costearle los gastos de viaje va en aumento.

Anoche había recaudadas unas ciento cincuenta pesetas próximamente.

Varios socios del Casino escribirán hoy a Ferrol preguntando qué día saldrá para esta ciudad el boer que fué recogido por la Nautilus, para que éste y Marullé puedan salir juntos para Madrid.

Desde la Corte seguirán viaje a Paris, recomendados a un comité boerfilo establecido en la capital de Francia.

EN EL AYUNTAMIENTO

LA SESIÓN DE AYER

La presidió el segundo teniente de alcalde, Sr. Fernández López (D. Manuel).

Después de leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se acordó autorizar a doña Gertrudis Sans Samá para ampliar la bordada de la casa número 65 de la calle Real; a D. Juan Fuentes para construir una casa en la calle de Caballeros, y a D. Atanasio Rey para construir otra en la vereda del Cementerio.

Se aprobaron las líneas señaladas por la comisión de policía a D. Francisco Crado y D. Angel Barbeito, para edificar en unos solares de su propiedad, sitos en el Campo de Arillería.

La décima de consumos Seguidamente se dió lectura al dictamen de la comisión de Hacienda, relativo a la supresión del impuesto de la décima.

La Comisión propone que se rebajen 237 pesetas por cada hectólitro de vino, para cumplir la ley de presupuestos en la parte relativa a la décima.

Se rebaja, por consiguiente, en 5.614,16 pesetas anuales la cantidad que debe ingresar el arrendatario en las áreas municipales.

El dictamen fué aprobado por unanimidad.

Un nombramiento

Se suspendió la sesión por cinco minutos para proceder al nombramiento de por ero del Hospital de Caridad.

Reanudada la sesión se procedió a la votación, resultando elegido por mayoría Gerardo Daniel Marfías.

Este individuo es uno de los heridos por consecuencia de los sucesos de Mayo; se halla inútil de una pierna, que le fué amputada por haber recibido un balazo.

Otras noticias

Acordóse incluir en el padrón de vecinos a 55 individuos que lo solicitaron.

Se declaró a Eivira Ponte Paz, con opción a los beneficios de la fundación de don Juan López Varela.

Acordóse conceder 130 pesetas a Manuel Faentes Vieites, para sufragar los gastos de viaje y estancia en el instituto anárquico del doctor Cobian Arenal.

Acordóse también adquirir un traje para el vigilante nocturno del jardín de Méndez Núñez.

Se aprobaron la distribución de fondos para el corriente mes y varias cuentas favorablemente informadas por las comisiones respectivas.

Ruegos y preguntas

El Sr. Mosquera denuncia que en el Riego de Agua se está consolidando una casa que se halla fuera de la línea oficial.

Pide que la Comisión de policía, con el arquitecto, vaya a reconocer la casa aludida para cerciorarse si es cierto que se han realizado obras de consolidación.

El Sr. Lens dice que el arquitecto ha reconocido antes de ahora la casa citada, por orden del alcalde; que según manifestaciones de este facultativo no se ha cometido extralimitación alguna y que el propietario de la casa ha obrado con arreglo a la autorización que le fué concedida por el Ayuntamiento.

El Sr. Mosquera insiste en su proposición.

El Sr. Mariño muéstrase también partidario de que vaya a girar una visita de inspección la Comisión de obras.

El Sr. Lens insiste en afirmar que según dijo el arquitecto no hay extralimitación ninguna que castigar.

Promete convocar a la comisión de Obras para girar la visita pedida por los señores Mosquera y Mariño.

El Sr. Pereira ruega al Ayuntamiento que reproduzca el informe que había dirigido al Gobierno solicitando la rebaja de las tarifas ferroviarias para el transporte del mineral.

Pide también que se interese en este asunto a los diputados y senadores por la provincia.

El mismo Sr. Pereira pide que se active la tramitación de una instancia de los vecinos de la calle de la Franja, para el arreglo del embaldosado, y que se proceda a la limpieza de la alcantarilla de dicha vía.

El concejal del cuarto distrito Sr. Souto Ramos, pide que se hagan algunas reparaciones en el lavadero de San Amaro.

Y no habiendo más asuntos de que tratar se levanta la sesión.

CONGRESO CATÓLICO

Como socios titulares para el próximo Congreso Católico que ha de celebrarse en Santiago, se han inscripto los siguientes vecinos de esta ciudad:

D. Jacobo Freire, párroco de San Nicolás; D. Manuel Insua Campelo y D. Manuel Moreira, Marín, coadjutores de San Jorge; D. José Nieto Zúñiga y D. Anonio Pérez Guerra, coadjutores de San Nicolás; D. Ramón Casal Amenedo, catedrático del Instituto general y técnico, y D. Ramón de Andrés García y D. Jaime Varela Rosamán, abogados.

Como socios honorarios se han inscripto también doña Luisa y doña Isabel Aigorri Bisser.

LA GLOSOPEDA EN LA CORUÑA

Sacrificóse el sábado último en el Matadero público de esta ciudad una res que el veterinario municipal declaró útil para el consumo.

Después de muerta, el conserje de aquel establecimiento, que tiene órdenes terminantes del Alcalde accidental, señor Martínez Fontela, para ejercer la más exquisita vigilancia en cuanto al estado sanitario de las reses que se degustan, observó que las carnes de la ternera que había sido declarada en buenas condiciones, presentaban los síntomas característicos de la glosopeda.

En vista de esto decidió quedarse con la lengua y las pezuñas para que fuesen reconocidas por un nuevo veterinario. El alcalde dispuso que las examinase el Sr. Saade y después el Sr. Espín. Ambos veterinarios declararon que en efecto la citada res estaba atacada de glosopeda en el primer período.

Ante estas manifestaciones el Sr. Martínez Fontela ordenó que se instruya expediente para depurar los hechos.

Ayer fué conducida al Matadero, en un carro, una res que también parecía padecer la fiebre aftosa.

Cuando la bajaron del vehículo y la iban a llevar a la nave de desfillo, murió. Sápóse o que estaba atacada de glosopeda, y para aclarar convenientemente lo que haya del asunto también se ha mandado instruir expediente.

El Sr. Martínez Fontela ha reiterado al personal del Matadero las órdenes más severas para que sin contemplaciones de ningún género se ejerza la más escrupulosa inspección en las reses que se destinan al consumo público, a fin de evitar que pueda sacrificarse alguna que no reúna buenas condiciones.

Es de elogiar esta conducta del alcalde accidental.

Relacionada principalmente con esta cuestión, ha celebrado ayer tarde una conferencia con el gobernador civil, Sr. Romero Donallo, el alcalde accidental, Sr. Martínez Fontela.

Es probable que éste adopte alguna determinación con un empleado del Matadero.

En el Colegio Médico

La reunión de ayer

Ayer tarde se reunió en junta extraordinaria el Colegio Médico para continuar la discusión de la proposición presentada por el Sr. Rouse, sobre la supresión de las sociedades de socorros.

La primera parte de la proposición trata de la supresión, y en la segunda se establecen las conclusiones, que ya son conocidas. Dióse cuenta de las modificaciones introducidas por la comisión designada al efecto en el articulado de derechos y deberes del facultativo con relación a las sociedades de socorros.

Varios de los concurrentes hicieron uso de la palabra, unos en pro y otros en contra, sin que se hubiese llegado a adoptar acuerdos definitivos.

La sesión se suspendió hasta hoy a las cinco y media de la tarde.

Gacetilla teatral

Para la señora Cubas, que es una artista de cuerpo entero, fué la noche de ayer una consolidación de sus méritos, primero en La Revoltosa y después en Los Monigotes del Chico.

De la acertada interpretación de la obra de López Silva, Fernández Shaw y Chapí, y de Dolores, nada nuevo hemos de decir; tendríamos que repetir los elogios de los días anteriores.

Los Monigotes del Chico, estrenada anoche, es una de tantas revistas del corte de Gran Vía, Certamen nacional y Cuadros disolventes, que tanto llamaron la atención en sus buenos tiempos.

La de anoche tiene sus actualidades que se hicieron aplaudir, sus toques políticos de más ó menos causticidad, en tipos callejeros de Madrid y sus consabidos personajes de las regiones, entre los cuales figura uno que quiere ser gallego y que no tiene de gallego la más mínima expresión.

Lo que anoche más se aplaudió fué lo siguiente:

La hualza, papel que valió a la señora Cubas dos llamadas a escena y en el cual justifica la aplaudida artista sus excepcionales condiciones de actriz dramática; un traperero, muy bien desempeñado por el señor Lacasa; dos beatas, que fueron motivo de aplauso para las señoras Pastor y Pérez; un terceto de frailes, cantado con mucha vis cómica por los señores Brios, Gandía y Ramos, que hubo de ser repetido; un soldado y un asistente, en que se han distinguido los señores Tojedo y Las Samas, y... paramos de contar.

Hay en la obra un cuarteto, del cual forma parte un gallego que canta una cosa con pretensiones de ser un aire de este país, pues hasta termina con su correspondiente alaruzo. Ni aquello es música gallega ni cosa que lo parezca. Los maestros Calleja y Barrera no harían nada de más con darse antes un paseito por Galicia, si es que piensan reincidir en eso de querer variar en el pentagrama aires regionales que no han debido de oír nunca.

Es lo menos que puede pedírseles. Esta noche, a las ocho y tres cuartos, y petición del público, la hermosa zarzuela La Tempranica; a las nueve y tres cuartos, Los monigotes del chico; y a las once, estreno de El río de Alcalá.

Algunos asiduos concurrentes al Teatro, que conocen la regocijada zarzuela Los cuatro sacristanes, nos dicen que oírían nueva-

—¿Sois tú, señora Gabriela? ¿Cómo es ese? ¡Esta mañana a todo el mundo ha madrugado más que el...! —¿Está ahí Valentina? —No, señora. —¿Ya ha salido? —Hace media hora. —¿Dónde ha ido? —A la calle de la Fassandierie. Son las señas que he oído dar al cochero. —Gabriela hizo un ademán de despecho. —¿Volvió tarde a noche?—preguntó en seguida. —A las doce y media, próximamente. —¿No os ha dicho nada? —A propósito de qué? —A propósito de un duelo que se efectuó ayer. —No señora, ni una palabra. Solo me ha dicho que pasó el día en el campo. —¿Sabéis donde? —¡Ah! eso sí. La señora ha hablado de los alrededores de Seine-Port, exclamando: «Es muy bonito aquello... muy precioso... volveré allí.» —Gracia, hija mía. —¿Tengo que decir algo de vuestra llegada a la señora cuando le diga que habéis venido a verla? —Muchos recuerdos nada más.

—Estos campos están casi desiertos—se dijo el joven,—lo cual es una razón para que la presencia de un forastero sea notada, y conviene, para el éxito de mi empresa, no llamar a la atención. Julián entró en el pueblo, compuesto en gran parte de chozas de labradores, de aspecto humilde, pero muy limpio. La calle que seguía el joven le condujo a una plaza sembrada de tilos de espeso follaje. En aquella plaza jugaban algunos niños y varias gallinas picoteaban ante la tierra. Un viejo perro de caza, tendido ante la puerta de una pequeña posada, se levantó, bostezando y moviendo la cola, como si quisiera dar la bienvenida al recién llegado. Julián le acarició al pasar y entró en la casa, verdadera taberna de campo, vacía en absoluto durante la semana y muy bulliciosa el domingo. Una mujer cuidaba de una caldera, de la cual salía, con un vapor espeso, el intenso olor de la sopa de coles. Al ver a un desconocido, dirigióse hacia él y le preguntó: —¿Qué deseáis, caballero? —Deseo satisfacer el hambre que ha despertado en mí una larga caminata... ¿Podéis darme de almorzar? —En seguida, si no sois delicado. No ve-

dos fincas cabalgaduras, envolviéndole en una nube de polvo. —¿No montáis?—le preguntó el conductor. El joven movió negativamente la cabeza. El coche se alejó, desapareciendo en la primera vuelta del camino detrás de un bosquecillo. Julián apenas tardó en llegar frente al bosque donde la víspera se había efectuado el lance a aque asistimos. Percibió en el polvo del camino, cerca de la zanja que servía de lindo al bosque, dos cigarrillos puros a medio fumar, de gran tamaño, ostentaban todavía la anilla multicolor y dorada que distingue a ciertas marcas de la Habana. Aquellos puros los habían tirado los señores de Vervey y de Saint-Román en el momento de penetrar en el bosque. Los aplastó con el pie al pasar. —¡Caracoles!—murmuró.—Por aquí fuman regalías de treinta sueldos. Son muy elegantes los naturales del país. Y continuó su camino. El Artista andaba de prisa. —No tardó en distinguir las primeras casas de Seine-Port. A parte el coche en correspondencia con el ferrocarril, no había tenido ningún otro encuentro,

Gabriela montó de nuevo en su coche, después de dar orden de volver a casa. En el trayecto pensaba: —Es claro como el día que ocurre algo extraordinario. Al querer guardar secreto acerca del duelo de ayer es prueba de que uno de los dos adversarios ha sucumbido, y como he visto al marqués de Valandelle vivo, la víctima es Julio de Lucenay. Iré a Seine-Port. Ya en su casa, Gabriela mandó que sirvieran el almuerzo acto continuo, y que la trajeran una gata de ferrocarriles. Ejecutadas ambas órdenes, al sentarse a la mesa la exAcadera abrió la guía alfabética y buscó la palabra: Seine-Port. La encontró enseguida del número 58 y de la letra A, lo que le indicaba la página 58, cuadro A. De este examen resultó el descubrimiento de que Seine-Port era una localidad para donde hacía el servicio un omnibus a la llegada de ciertos trenes y que era preciso apearse en la estación de Cesson. A las doce y doce minutos de la tarde partía en tren para Cesson. Gabriela se decidió a tomarlo.





# WERTHEIM

MÁQUINAS PARA COSER PERFECCIONADAS  
SUCURSAL: CORUNA. CANTÓN PEQUEÑO NÚMERO 25

## INCREDIBLE VERDAD

- | ARTÍCULO   | PESETAS |
|--|---------|
| 1 Anillo para Caballero, oro ley con hermosísimo brillante.  | 50      |
| Id. con brillante doble grueso.  | 100     |
| 1 Afiler para Caballero, oro ley con espléndido brillante.   | 25      |
| Id. brillante muy grueso.  | 25      |
| Anillos última novedad para Señoras y Señoritas, oro ley con hermosísimo brillante.                      | 25      |
| 1 Par de pendientes para Señoras, oro ley con espléndidos brillantes.                                    | 25      |
| 1 Par de pendientes para Señoras, oro ley con hermosísimos brillantes.                                   | 50      |
| Idem con hermosísimos brillantes dobles gruesos.   | 100     |
| 1 Par de pendientes para Niñas (especialidad para verdadero regalo), oro ley con espléndidos brillantes. | 25      |
- Oro garantido de ley, (18 quilates) y brillantes químicamente perfectos, más hermosos, y de más valor, por su constante brillantez y esplendor, que los verdaderos. Descomposición de luz, dureza, lapidación perfecta, imitación maravillosa.
- REGALO 5.000 pesetas á quien distinga estos brillantes Alaska de los legítimos.**
- A todo comprador no conforme con el género se les devolverá inmediatamente su importe.
- Enviar la medida de los anillos, tomándola con un hilo alrededor del dedo.
- Única y verdadera ocasión para gastar bien el dinero en regalos, siendo siempre en valor superior al coste. No se hacen descuentos, no se concede representación, no se envían Catálogos, ni dibujos ni muestras.
- Envío franco de todos gastos en cajita. Valor declarado y por correo, para toda España é Islas.
- No se sirve ningún pedido no acompañado de su importe en billetes del Banco de España, en carta certificada ó valor declarado.
- Único representante general: **Sociedad Oro y Brillantes Am. Alaska.**  
G. A. Bayas Corso Roman 4, 18, Milán, (Italia.)

## GRAN HOTEL CONTINENTAL

DIRECCIÓN PROPIETARIO  
**MANUEL LOSADA**  
Rúa Nueva, 2.-Coruña.- Teléfono 9

Este magnífico Establecimiento construido expresamente para Hotel se halla situado en el punto más céntrico de la capital, dominando con su hermosa vista la bahía y paseos de Méndez Núñez, y frente á las Administraciones de todas las Empresas de diligencias que parten de ésta á diferentes puntos como Santiago, Carballo, Sada, etc.

Espaciosas habitaciones, gran comedor, mesa redonda y servicio á la carta. Cocina francesa, inglesa, española y americana.

Landós, carretelas, familiares, cestos, berlinas para viajes particulares y paseos. Omnibus á la Estación

## TINTORERÍA

Orzán, 68 - La Coruña  
Especialidad en colores permanentes y tintos sin competencia  
PRECIOS ECONÓMICOS

**PAPEL DE ESTADO Y VALORES** públicos de todas clases. Para su compra y venta en grandes y pequeñas cantidades, al contado y plazos, préstamos, créditos y otras operaciones sobre los mismos. Dirigirse para su gestión al Corredor de número D. Eduardo García de Dios, escritorio de D. Emilio Pan de Soraluce 77

**Tarjetas de visita**  
en cartulina superior, se hacen en la imprenta de este diario

## Casa de Préstamos

Calle de Castelar 19, (antes Ruanueva)  
Sucursal para las ventas:  
**San Andrés, 59, bajo**  
Horas de despacho: de 9 mañana á 2 tarde y de 4 á 9 noche

**Preparación** para ingresar en la escuela auxiliar de Telégrafos con 1.250 pesetas.  
Convocatoria en Septiembre  
Payo Gómez, 16, 2.º

**SE ALQUILAN** los pisos primero, segundo y tercero, darán razón, Caballeros, 20, bajo.

**Se alquila** ó vende el kiosco situado en el Paseo de Méndez Núñez. Rúa Nueva núm. 14, darán razón

Para Málaga, Cullera, Valencia y Ráxel, na saldrá de este puerto el día 16 del actual, el vapor **TURA**  
Admite carga y pasajeros  
Consignatarios: Sres. Tejero, Pérez y Gil, Riego de Agua, 19 y 21.

# PASTILLAS CRESPO DE MENTOL Y COCAINA

**GARGANTA, BOCA, TOS,** Cosquillo, sequedad, picor, dolor, inflamación, ronquera, anginas, úlceras, inflamación y ulceraciones, (cualquier causa). Dolor de muelas, de garganta catarral, de irritación nerviosa, de alcohólicos, reumáticos, fumadores, alivio instantáneo, curación en muchos casos, y siempre tranquilidad, por cesar el dolor y la tos á la **PRIMERA PASTILLA**

Señor S. Crespo. - Avila. Aviendo oído uso de sus pastillas de COCAINA Y MENTOL e encontrado las mismas de grande alivio en las irritaciones de la garganta y aconsecuaria á todos oradores y cantores haceros uso.  
Francisco Cardenal, tenor de ópera.

Vuestros pastillas que constantemente uso me sientan muy bien.  
Lucrecia Arana.

Uso vuestros pastillas con admirable éxito.  
Matilde de Lerma, tiple de ópera.

Le damos mil gracias por el excelente resultado que en nosotros ha producido sus notables pastillas.  
Concepción y Francisca Segura, del Teatro de la Zarzuela.

Agradecido al efecto que sus pastillas me DE VENTA - En todas las farmacias: Caja Ptas. 150. - Muchos las han imitado y los feis. Depósitos en BARCELONA: Dr. Jimeno, Plaza Real. - Dr. Andreu. - L. Giza. - V. Ferrery C. - En la CORUNA: Sucesores de J. Villar.

Señor S. Crespo. - Avila. Aviendo oído uso de sus pastillas de COCAINA Y MENTOL e encontrado las mismas de grande alivio en las irritaciones de la garganta y aconsecuaria á todos oradores y cantores haceros uso.  
Francisco Cardenal, tenor de ópera.

Tengo como gusto en manifestar á usted que uso de sus pastillas de COCAINA Y MENTOL, obteniendo siempre muy buenos resultados en las afecciones inflamatorias de la laringe, boca y lengua, influyendo además recomendables por su exacta, pronta preparación y buena desinfección.  
José de Argumosa, Dr. en Medicina y Médico del hospital del Niño Jesús, Madrid.

Sus pastillas de MENTOL Y COCAINA son una de esas felicitadas combinaciones en las que parece que la naturaleza ha estado de acuerdo con la ciencia para promulgar el trabajo y la perseverancia. En eficacia segura, indudable, en todas las afecciones, sin excepción de las altas vías respiratorias, las asegura fama universal, y á su afortunado inventor una reputación tan envidiable como merecida.  
Dr. Rodolfo López Figueredo, Médico por oposición de la Beneficencia Municipal de Madrid.

Mil autógrafos más prueban sus resultados, una de esas felicitadas combinaciones en las que parece que la naturaleza ha estado de acuerdo con la ciencia para promulgar el trabajo y la perseverancia. En eficacia segura, indudable, en todas las afecciones, sin excepción de las altas vías respiratorias, las asegura fama universal, y á su afortunado inventor una reputación tan envidiable como merecida.  
Dr. Rodolfo López Figueredo, Médico por oposición de la Beneficencia Municipal de Madrid.

**TOS**  
CURACIÓN PRONTA Y SENCILLA  
**PASTILLAS del Dr. ANDREU**  
Se vende en todas las Farmacias

Es sea la TOS catarral ó de resfriado, seca, nerviosa, rancia, fúlgida, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con estas **PASTILLAS**, siendo sus efectos tan seguros y rápidos que casi siempre desaparece la TOS antes de concluir la primera caja.

Las personas que padecen también **ASMA** ó sibilación deben usar los **CIGARRILLOS NALANTICOS** ó los **PAPELES AZOADOS** que prepara el mismo Dr. ANDREU, con los cuales logra el asmático un alivio instantáneo y descanso durante la noche. Véase el prospecto.

## Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los nervios que el café con leche, tomado con azúcar, leche, hidrógeno, opio y demás nerviosos: los males del estómago, del hígado, y los de la infancia en general se curan infaliblemente. Bases boticas á 3 y 5 pesetas caja. Se remite por correo á todas partes.

Doctor Morales, Carretas 39, Madrid  
En la Coruña, farmacia de los sucesores de J. Villar.

## RODRIGO SOUSA ESTUDADOR

**Talleres: Antigua fábrica de Cristales**  
Florones de 0-25 centímetros hasta un metro, desde una hasta 11 pesetas  
Cornisas en todos tamaños y precios, nuevos modelos.  
Escudos en mármol para fachadas.  
Trabajos en cemento Portland.  
Precios sin competencia, como lo tiene acreditado hace más de 32 años

## Compañía general Transatlántica francesa

**VAPORES CORREOS MENSUALES**  
VIAJE EN NUEVE DIAS A LA HABANA  
Saldrá de la Coruña el 28 de Abril de 1902, directamente para la Habana y Veracruz, el vapor

## La Navarre

Capitan Villademora.  
Admite pasajeros.  
Para fletes, pasajes y demás noticias, informará D. Nicandro Pariza, escritorio al lado de la Batería de Salva.

## LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI

ENTRE LIVERPOOL, LA CORUNA Y LA ISLA DE CUBA  
Servicio quincenal por los vapores

Toneladas	Toneladas
GASTAÑO . . . . . 4.410	SANTANDERINO . . . . . 5.097
RIOJANO . . . . . 3.804	SADITANO . . . . . 2.740
LUGAÑO . . . . . 3.770	COMINO . . . . . 3.350
MADRILEÑO . . . . . 3.113	SURKARO . . . . . 3.470

El 18 de Abril saldrá de este puerto para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos el vapor

## Madrileño

Capitán D. E. de Luzarraga.  
Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrece un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.  
Se replica á los señores cargadores comunicando á esta agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las mercancías, números, peso bruto y neto en kilos, contenido, valor, destino y consignación.  
Esta agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.  
Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse á su consignatario DON DANIEL ALVAREZ, Riego de Agua, 40, La Coruña

## NORDDEUTSCHER LLOYD - BREMEN

Compañía de vapores correos del Lloyd Norte Alemán  
SERVICIO DE LA AMÉRICA DEL SUR  
Para Montevideo y Buenos Aires, directamente, sin escala en el Brasil, saldrá de este puerto el vapor

Norderney . . . . .	18 Abril	1902
Wittekind . . . . .	2 Mayo	"
Helgoland . . . . .	16 Mayo	"

Admiten carga y pasajeros de 1.ª y 2.ª clase.

**LINEA DE GIBRALTAR A NUEVA YORK**  
Se facilita toda clase de pasajes para esta línea, que es la más cómoda para los pasajeros de España.  
Para más informes dirigirse en la Coruña á D. PABLO MEYER, Plaza de España, núm. 7

## THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Compañía de vapores correos del Pacífico  
Directamente para Montevideo, Buenos Aires, Valparaiso y demás puertos del Pacífico, saldrán de este puerto:

Vapor ORAVIA . . . . .	el 20 Abril
ORELLANA . . . . .	el 4 Mayo

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase, correspondencia y carga para el Pacífico.  
Agentes en la Coruña: Sobrinos de José Pastor, Plaza de María Pita, 19, entresuelo.

## Hamburg-Sudamerikahische Dampfschiffahrts-Gesellschaft

Compañía Hamburguesa Sudamericana de vapores correos al Río de la Plata  
El día 23 de Abril saldrá de este puerto para MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, directamente, sin hacer escala en el BRASIL, el vapor

## TIJUCA

Admiten carga y pasajeros. Estos buques están libres de escarlatina á su llegada á Montevideo y Buenos Aires, por lo que no hacen escala en ningún puerto del BRASIL.  
Estos buques tienen magníficas instalaciones para los pasajeros de tercera clase. Se hallan dotados de luz eléctrica, llovan cocineros y camareros españoles.  
Para más informes dirigirse á los representantes en la Coruña Sres. Hijos de Marchesi Delmas, Rial, 75

## Empresa de navegación á vapor La Bética.-Sovilla

(ANTES M. SANZ Y COMPAÑIA)  
Esta antigua y acreditada empresa de vapores tiene establecido salidas semanales del puerto de la Coruña para los de Carril VI: agarcía Vigo, Cádiz, Sevilla, Málaga, Almería, Cartagena, Valencia, Barcelona, Londres y Amberes. Admite carga y pasajeros.  
Consignatario, D. Eduardo del Río Cantón Pequeño 39,

## APERTURA DE LA TEMPORADA PRIMAVERA DE 1902

SECCION DE SASTRERIA  
Se han recibido las grandes remesas de novedades en pañería de la presente estación para trajes de caballero.  
Trajes de lanilla novedad hechos á la medida por 35 pesetas.  
Trajes de lanilla tipos ingleses hechos á la medida por 40 pesetas.  
Trajes de lanilla tipos ingleses extra hechos á la medida por 45 pesetas.  
Trajes de Vieña azul marino y negro hechos á la medida por 40 p/as.  
Trajes de gerga azul marino y negro hechos á la medida por 45 pesetas.  
Trajes de estambre azul marino y negro hechos á la medida por 50 ptas.  
Trajes de estambre tricot azul marino y negro á la medida por 55 ptas.  
Trajes de estambre nove lad en colores hechos á la medida por 60 ptas.  
Guarda-polvos con forro de seda hechos á la medida desde 60 pesetas.  
Especialidad en alpacas, cortes de pantalón y chalecos de piqué.  
NOTA: Esta casa cuenta con un acreditado y competente cortador en todo lo concerniente al arte de Sastrería.

## LAS CUATRO ESTACIONES

31- RIEGO DE AGUA-31  
FIDA USTED:  
**JABON "MIEL"**  
MARCA «LA GIRALDA»  
Para el baño, para el tocador y para afeitarse  
DOS PESETAS CAJA DE TRES PASTILLAS  
De venta: Establecimiento de Don José Castillo.

## LA UNION Y EL FENIX ESPANOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal  
**38 AÑOS DE EXISTENCIA**  
Seguros sobre la vida Seguros contra incendio  
Subdirectores de esta provincia: José Lorena.-E. Fan.

## Norddeutscher Lloyd

Compañía de vapores correos del Lloyd Norte Alemán  
SERVICIO A LA ISLA DE CUBA  
Salidas fijas de la Coruña para la Habana, Tampico y Veracruz.  
**GOBLENZ 18 Abril 1902**  
Admiten pasajeros y carga.  
Estos vapores, construidos á propósito para el transporte de pasajeros, tienen magníficas instalaciones para los de tercera clase, dando-les cama con ropa, pan fresco, vino á todas las comidas y asistencia médica gratis.  
Estos vapores están dotados de luz eléctrica y llevan cocineros y camareros españoles.  
Para informes dirigirse al agente de la Compañía D. Pablo Meyer, Plaza de Mins, núm. 1, La Coruña.

# Ovo-lectina Billon

Diesteroglicerofosfato de Colina  
**Tónico-Nervino**  
eficaz contra la CLOROANEMIA, NEURASTENIA, CANSANCIO INTELECTUAL  
En Grajeas, Inyecciones hipodérmicas y Granulado  
**Reconstituyente**  
eficaz contra la TUBERCULOSIS, RAQUITISMO, DEBILIDAD GENERAL  
Comunicación á la Sociedad de Biología el 9 Febrero de 1901  
Comunicación á la Academia de Medicina el 18 Junio de 1901  
Representantes y Depósito General **ALFREDO RIERA E HIJOS** Ronda S. Pedro, 36 BARCELONA

## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA DE BARCELONA

LINEAS DE CUBA Y MEJICO  
Servicio del Norte: El día 16 de Abril saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 20 de la Coruña el vapor **ALFONSO XII**  
directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Paolito, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba á Isla de Santo Domingo  
Servicio del Mediterráneo: El día 25 de Abril saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor **BUENOS AIRES**  
directamente para New York, Habana, Progreso y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos, litorales de Cuba é Isla de Santo Domingo.

## LINEA DE VENEZUELA - COLOMBIA

El día 11 de Abril saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor **CIUDAD DE CÁDIZ**  
directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabana, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana.  
Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana.

## LINEA DE FILIPINAS

**SAN IGNACIO DE LOYOLA**  
directamente para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia y Barcelona, de donde saldrá el 26 de Abril directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.  
El día 2 de Mayo saldrá de Barcelona, el 8 de Valencia, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz un vapor de la Compañía directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

## Los pasajeros de Galicia embarcarán en la Coruña el 30 del corriente en el vapor RABAT, á trasbordar en Cádiz.

El día 17 de Abril saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz, el vapor **MANUEL L. VILLAVEDE**  
directamente para Osablanes, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Barcelona por Cádiz, Algeciras y Valencia.

## LINEA DE FERNANDO POO

El día 25 de Mayo saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor **SAN FRANCISCO**  
para Fernando Poo, con escalas en Osablanes, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.

## LINEA DE TANGER

Salidas de Cádiz: Lunes, miércoles y viernes  
Salidas de Tánger: Martes, jueves y sábados.  
En la Coruña informará la agencia de la Compañía.

## GRAN ALMACEN DE MUSICA Y PIANOS

DE CANUTO BEKEA Y C.  
Esta casa tiene la exclusiva para la venta en Galicia de los pianos de las acreditadas fábricas de Estela, Böhmich y Oris y Cusó.  
Los nuevos modelos de pianos de la marca Estela (antigua de Bernareggi) son de armazón de hierro, de cuerdas cruzadas, con grandes y sonoras vibraciones.  
Los pianos Böhmich poseen un mecanismo preciso y acabado, potente sonoridad, prolongada vibración, que sin pedal, liga perfectamente los acordes, con un instantáneo, que este difícil contraste satisface por completo las exigencias del artista.  
Los Sres. Oris y Cusó, siguiendo los últimos inventos, adoptaron para la construcción de sus pianos el sistema empleado por los fabricantes de Norteamérica, siendo el sonido vigoroso y agradable, y el mecanismo de una precisión extraordinaria.  
Pianos doblemente garantizados por tres años desde el precio de 1.125 pesetas.  
Venta á plazos.  
Pianos de alquiler.  
Instrumentos y accesorios.